Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова

Институт стран Азии и Африки

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИСАА МГУ

«\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_г.

Программа учебной дисциплины

**«Литература изучаемой страны (Литература Кореи)»  
«Literature of Korea»**

Направление подготовки  
032100 – Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки  
Языки стран Азии и Африки

Квалификация (степень) выпускника  
Бакалавр

Форма обучения  
Очная

МОСКВА

2012

**1. Цели курса**

**Цель** курса - ознакомить студентов с историей развития корейской литературы со времени ее зарождения и до наших дней, принципами ее периодизации, спецификой каждого из этапов ее развития, с литературными направлениями и творчеством наиболее крупных корейских писателей и поэтов.

**2. Задачи курса**

**Задачи** курса – сформировать устойчивый комплекс знаний для приобретения студентами ряда необходимых навыков и умений:

- анализировать произведения традиционной и современной корейской литературы,

- применять знания, полученные при изучении теоретических курсов на материале конкретной литературы,

- искать и критически осмысливать получаемую информацию по корейской литературе,

- соотносить тенденции и явления корейской литературы с мировым литературным процессом.

**3. Результаты освоения дисциплины**

Данная дисциплина способствует формированию следующих компетенций, предусмотренных для уровня бакалавриата:

***а) общекультурные компетенции (ОК):***

- способность научно анализировать социально значимые проблемы и процессы, умение использовать на практике методы гуманитарных, социальных, экономических, исторических, филологических наук в различных видах профессиональной и социальной деятельности, связанной с изучением Востока (ОК-1);

- владение культурой мышления, знание его общих законов, способность в письменной и устной речи правильно (логически) оформить его результаты на родном, западном и восточном языках (ОК-2);

- способность использовать в познавательной и профессиональной деятельности базовые и профессионально профилированные знания основ литературоведения и культурологии (ОК-3);

**2. *б) профессиональные компетенции (ПК):***

- базовые представления о теоретических основах литературного процесса и культурной традиции в Корее, включая общие представления о ведущих религиозно-философских учениях, способствовавших развитию определенных типов художественной словесности (ПК 1);

- базовые представления о методах исследования литератур и культур Востока (ПК 2);

- владение основами методики историко-филологического анализа восточного текста (ПК 3);

- знание литературы и фольклора в их историческом развитии и современном состоянии, в сопряжении с гражданской историей и историей культуры народа, говорящего на данном языке (ПК 4);

- навыки пользования основными методами литературоведческого анализа;

- умение оперировать положениями теории мирового литературного процесса и понимание основных его закономерностей в приложении к конкретным объектам анализа (ПК 5).

В результате изучения дисциплины «Литература Кореи» студент должен:

*Знать:*

- периодизацию корейской литературы;

- особенности традиционной литературы и литературы современной (язык, система жанров и т. п.);

- направления и школы современной литературы;

- имена наиболее крупных представителей корейской литературы, их биографии и основные произведения;

- основные литературоведческие термины и понятия как традиционного, так и современного корейского литературоведения.

*Уметь:*

- читать и анализировать произведения корейской литературы разных периодов, направлений и школ;

- читать и критически анализировать литературоведческие работы разных периодов.

*Владеть:*

* методами историко-типологического и сравнительного методов литературоведческого анализа для интерпретации художественной литературы Кореи на различных этапах ее развития.

**4. Краткое содержание курса (аннотация)**

Данная дисциплина ориентирована на теоретическое осмысление и практическое освоение истории корейской литературы во всем ее многообразии. Она является частью общей филологической подготовки востоковеда-филолога и формирует базовые представления об историко-литературном процессе в Корее, о словесной культуре, фольклорной традиции, средневековых и современных литературных жанрах, системе стихосложения и поэтике Кореи. Для осуществления поставленных целей и задач в рамках курса включены теоретические и практические занятия.

**5. Место учебной дисциплины в структуре ООП бакалавриата**

Данная дисциплина входит в состав профильного модуля «Языки и литературы стран Азии и Африки» направления 032100 «Востоковедение и африканистика» бакалаврской подготовки в соответствии с ФГОС-3.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплин ООП подготовки бакалавра «Введение в литературоведение», «Введение в спецфилологию», основной восточный язык, «История Кореи».

**6. Структура и содержание учебной дисциплины**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Виды учебной работы*** | ***Всего часов*** |
| **Общая трудоемкость дисциплины в академических часах** | **576** |
| Аудиторные занятия | 268 |
| *В том числе:* |  |
| Лекции | 212 |
| Семинары | 54 |
| Самостоятельная работа студентов | 268 |
| **Виды промежуточного контроля:** | Зачет (3-й, 5-й, 7-й семестры) |
|  | Экзамен (4-й и 6-й семестры) |
|  | Курсовая работа (2-й и 3-й курс) |
| *Виды итогового контроля*: | Экзамен (8-й семестр) |
|  | Государственный экзамен |
|  | Выпускная квалификационная работа (4-й курс) |
| **Общая трудоемкость дисциплины в зачетных единицах** | **30** |
|  |  |

**Разделы дисциплины и трудоемкость в академических часах по видам занятий**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| То же, но с разбивкой по тематике | Семестры | Ауд. часов в неделю | Ауд. часов за семестр | Самост. раб. за семестр | Итого за семестр | з.е. (32) | з.е. (36) |
| Литературная древность и раннесредневековая литература Кореи | 3 | 2 | 36 | 36 | 72 | 2 | 2 |
| Литература Кореи в средние века | 4 | 4 | 64 | 64 | 128 | 4 | 3 |
| Литература Кореи в средние века (продолжение) | 5 | 2 | 36 | 36 | 72 | 2 | 2 |
| Литература Кореи в средние века (продолжение) | 6 | 2 | 32 | 32 | 64 | 2 | 2 |
| Новая и современная литература Кореи | 7 | 2 | 36 | 36 | 72 | 2 | 2 |
| Современная литература РК и КНДР | 8 | 8 | 64 | 64 | 128 | 4 | 3 |
| **Итого по всей дисциплине** |  |  | **268** | **268** | **576** | **16** | **14** |

**7. Разделы курса**

**Раздел I. Введение в корейскую литературу. Литературная древность.**

1.1. Древняя и средневековая (традиционная) культура Кореи как звено дальневосточного культурного комплекса.

Зарождение корейской литературы как закономерный этап в развитии корейской культуры. Определение корейской литературы как литературы «молодой». Роль китайской литературы как античной.

Значение местных культурных традиций, конфуцианства, буддизма, даосизма в корейской культуре и их взаимодействие в сфере литературы. Двуязычие корейской традиционной литературы. Отношение общества к литературе на *ханмуне* и на родном языке в различные периоды корейской истории. Специфика текста и представление об авторстве как проявление особенностей корейской культуры.

Периодизация истории корейской литературы. Различные точки зрения на этапы ее развития.

Современное состояние изученности и научной разработки истории корейской литературы. Характеристика основных литературных памятников и источников по истории корейской литературы.

1.2 Становление корейской государственности. Появление письменной традиции. Образцы эпической традиции – исторические предания об основателях корейских государств (Когурё, Пекче, Сила) и древние ритуальные песни. Модель понимания мира и взаимодействия в нем сил хаоса и космоса, представленная в этих текстах. Предания о Тангуне, Тонмёне-Чумоне, Хёккосе. Древние поэтические тексты «Песня о черепахе», «Песня моря».

**Раздел II. Средневековая (традиционная)** **литература (1V в. – первая половина Х1Х в.)**

2.1. Ранняя литература. Период трех государств и Объединенного Силла (до X в.)

Освоение китайской иероглифической письменности и становление на ее основе собственной письменной традиции. Письменность *иду*, этапы ее развития и сфера применения. Равноправие литературы на китайском языке *(ханмуне)* и на корейском языке (*иду)* как характерная черта периода.

Сведения о первых авторах и первых памятниках. Историческая проза на *ханмуне*. Биографическая проза и принципы ее составления. Изображение человека. Конфуцианский и буддийский тип биографии. «Разные биографии из Керим», «Биографии выдающихся наставников» Ким Тэмуна ( ? ) и «Жизнеописания министров и наставников» Чхве Чхивона (857-?).

Стела Квангэтхо-вану (414 г.) – как литературный памятник.

Сюжетная проза в исторических трудах. Соль Чхон – писатель и деятель культуры VII в. Его притча «Предостережение царю цветов».

Буддийская философская и дневниковая проза. Хечхо (704-787) – «Хождение в пять индийских княжеств».

Проза на *иду*. Эпиграфические памятники.

Поэзия на корейском языке – *хянга*. *Хянга* фольклорные, *хянга* индивидуальных авторов. Творчество Чхундама, Синчхуна, Вольмёна (VIII в.). *Хянга* в буддийском ритуале. Творчество Кюнё (917-973). *Хянга* Кюнё – значительное явление как в истории корейского буддизма, так и в истории корейской поэзии на родном языке.

Переводы *хянга* на китайский язык и их значение. Место *хянга* в корейской литературе. Их влияние на дальнейшее развитие поэзии на родном языке.

Ранняя поэзия на китайском языке. Жанры китайской поэзии в корейской литературе. Поэтическое творчество Чхве Чхивона (857-?).

* 1. Литература Корё (918 - 1392)

2.2.0. Общественно-политическая ситуация, обусловившая деление царствования династии Корё на два периода и определившая в значительной мере характер литературы эпохи Корё.

Стремление правителей Корё «цивилизовать» свое государство на китайский лад. Усиление роли конфуцианства, освещающего государственные устои, укрепление влияния буддизма и упразднение системы *хваранов*. Снижение роли словесности на корейском языке и увеличение значимости словесности накитайском.

2.2.1. Первый период (X - первая половина XII в.)

Проза как ведущий вид литературы в этот период. Историческая проза Ким Пусика (1075-1152). «Исторические записи трех государств» (1145 г.) как литературный памятник. Структура сочинения, материал и его расположение. Система образов. «Основные анналы» и «Биографии» - главные разделы памятника. Способ изображения событий и героев (государя и подданных) в памятнике.

Стихи и изящная проза в творчестве Ким Пусика.

Буддийская биография. Хёк Нёнчжон и его «Житие Кюнё» (1075 г.) Структура жития. Образ человека. Прямолинейная идеализация героя как результат воздействия эпической традиции и традиций конфуцианской историографии.

Поэзия на китайском языке. Творчество Чон Чисана (? - 1135). Даосские мотивы в его произведениях. Поэзия Пак Инняна (? - 1096) и других поэтов.

Поэзия на корейском языке. Песни в традициях *хянга* «Скорблю о двух военачальниках» государя Йечжона (1106-1122) и «Песня Чон Квачжона, написанная Чон Со в 1142 г.

2.2.2 Второй период (вторая половина XII – XIV в.)

Рост национального и культурного самосознания в корейском обществе в конце XII – XIII вв. и переориентация в сфере культурных ценностей. Выдвижение на первый план поэзии накитайском языке как ведущей национальной культурной ценности, способной выигрышнее представить страну за ее пределами. Второстепенная роль поэзии на родном языке.

Ослабление центральной власти в Корё. Разочарование части образованного общества в идеалах, связанных с сильной государственностью. Создание почвы для расцвета даосско-буддийской поэзии. Поэтическое течение «Литература бамбуковых рощ».

Литературное общество «Семеро мудрых из Страны к востоку от моря». Творчество Ли Инно (1152-1230).

Критические и патриотические настроения в поэзии накитайском языке. Жизнь и поэтическое творчество Ли Кюбо (1169-1241). Многотемность его поэзии. Пейзажные стихотворения Ли Кюбо и любовные стихи в жанре *акпу* (китайские *юэфу*). Поэма «Тонмён-ван». Значение творчества Ли Кюбо для развития поэзии накитайском языке в последующий период.

Поэтическое творчество Ли Чехёна (1287-1367). Сборник стихов «Спутанная солома Икче». «Малые *акпу*» Ли Чехёна «Сверчок», «Сарихва», «Любовь отшельника».

Ли Сынхю (1224-1300) и его поэма «Рифмованные записи об императорах и государях».

Творчество поэтов из группы «Трое уединившихся»: Ли Сэка (1328-1396), Чон Мончжу (1337-1392), Ли Сунина (1343-1392). Поэтический мир «уединившихся».

Поэзия Корё на родном языке – *Корё каё.* Жанры. Тематика. *Каё* и традиции хянга. Театрализованное представление «Чхоён», в центре которого *хянга* Чхоёна периода Силла. Связь каё с фольклорной традицией. «Согён пёльгок». Лирические *каё*: «Тондон тари», «Песня о резце и камне».

Поэзия на родном языке *Халлим пёльгок* «Особые напевы ученых мужей». Особенности формы и содержания этой поэзии.

Проза накитайском языке. Исторические сочинения «Биографии выдающихся наставников Страны к востоку от моря» Как Хуна ( 1215 г. ) и «События, оставшиеся от времен трех государств» Ирёна (1285 г.) Структура произведений. Герои. Роль конфуцианских и даосско-буддийских представлений о личности в создании двух типов нормативных образов человека.

Буддийские жития в XIII – XIV вв. Типы житий в «Событиях» Ирёна. Роль занимательного, комического в характеристике даосско-буддийской личности.

Появление литературы *пхэсоль*. Особенности литературы *пхэсоль*. Способ организации материала. Темы. Герои. Первые сборники *пхэсоль* и их авторы: «Рассказы от скуки» Ли Инно, «Рассказы на досуге» Чхве Ча (1188-1260), «Рассказы Пэгуна» Ли Кюбо, «Рассказы Ёгона» Ли Чехёна.

Дневниковая литература. «Записки по дням и лунам о странствии по югу» Ли Кюбо. Художественные особенности этого произведения.

Псевдобиография (или аллегория) новое явление в корейской литературе. Сознательная установка на художественный вымысел. Вещи, растения, животные – герои псевдобиографии. Исторические и литературные ассоциации как основной принцип изображения героев и событий. Ранние псевдобиографии и их авторы: «Биография деньги» и «Биография хмельного вина» Лим Чхуна (конец XII в.), «Учитель вино» Ли Кюбо, «Бамбучинка» Ли Кока (1298-1351) и другие.

3.Литература эпохи Чосон (1392 - 1910)

2.3.0 Утверждение новой династии Ли в конце XIV в. и образование государства Чосон – событие, явившееся показателем глубины социально-политических и экономических процессов в недрах корейского феодального общества.

XV в. – время относительной стабилизации положения корейского государства, его военного усиления, период экономического и культурного расцвета. Создание корейской фонетической письменности (1444 г.), которая определила особенности литературы этого периода и способствовала развитию национальных жанров поэзии и прозы.

* + 1. Первый период ( XV – середина XVII вв. )

Стремление первых государей династии Ли к сохранению произведений высокой литературы – как созданных на китайском языке, так и написанных на корейском языке и передававшихся в устной традиции. Сборник Со Кочжона (1420-1488) «Избранные произведения восточной словесности» (1478 г.) и сборник Сон Хёна (1439-1504) «Основы музыкальной науки» (1493).

Первые памятники на национальной письменности и их функциональное значение («Песнь о драконе, летящем в небе» и др.) Особенности литературного процесса эпохи.

Расцвет поэзии на родном языке. *Сичжо*. Характеристика жанра. Тематика. Тема верности долгу подданного. Стихи Чон Мончжу (1337-1392), Вон Чхонсока (конец – XIV первая половина XV в.), Сон Саммуна (1418-1456) и других. Патриотическая тема в творчестве военачальников Нам И (1441-1468), Ким Чонсо (1390-1453) и др.

Усиление «индивидуалистических тенденций в корейском обществе в связи с обострением кризиса бюрократического феодального общества. Отшельничество – особый идеал поведения и образа жизни. Связанный с ним расцвет пейзажной поэзии *канхо мунхак* («поэзия рек и озер»). Стихи Ли Хвана (1501-1570), Ли Хёнбо (1479-1504), Син Хыма (1566-1628) и других. Связь *сичжо* с традициями *хянга*. Пространственно- временные представления в *сичжо*.

Циклы *сичжо* о природе - «Двенадцать песен о Тосане» Ли Хвана, «Девять излучин Косана» Ли И (1536-1584).

источник страданий человека. Жизнь и творчество Юн Сондо (1587-1671). Его цикл «Времена года рыбака». Связь поэзии Юн Сондо с традициями песенно-народного творчества.

Возникновение жанра *каса* («Напевные строфы», поэма) в середине XV в. как результат синтеза традиций пейзажных *хянга*, воздействия *каё* и даосско-чаньских настроений. Характеристика жанра. Чон Кыгин (1401-1481) и его *каса* «Воспеваю весну». Другие авторы *каса*.

Жизнь и творчество Чон Чхоля (1537-1594). *Каса* Чон Чхоля – выдающееся явление в истории корейской поэзии.

Любовная тематика в поэзии XVI – XVII вв. Распространение ее в творчестве поэтесс – *кисэн*. Поэзия Хван Чини (первая половина XVI в.). Ее стихи на корейском зыке и на *ханмуне.*

Творчество поэтессы Нансорхон (1563-1589).

Поэзия на *ханмуне* XV – XVII вв. Традиционность жанров и тематики: социальная критика с конфуцианских позиций, пейзажная поэзия, интимная лирика Творчество поэтов Со Кочжона, Ким Сисыпа (1535-1593), Лим Че (1549-1587), Ли Ханбока (1556-1618), Хо Кюна (1569-1618) и др. Особое отношение к природе и соответственно к пейзажу в корейской культуре. Тема смерти – бессмертия.

Проза на *ханмуне*. Расцвет литературы *пхэсоль*. Сборники *пхэсоль* и их авторы: Со Кочжон «Занимательные рассказы годов благоденствия», Сон Хён «Гроздья рассказов Ёнчже», Ким Анно (1481-1553) «Рассказы Ёнчхона, написанные в уединении» и другие. Становление жанра новеллы. Художественные особенности новеллы *пхэсоль*. Типологическое сходство корейской средневековой новеллы со средневековой новеллой других стран.

Вымышленный персонаж и вымышленное событие – основные особенности *пхэсоль* этого времени. Комическое и принципы его создания в *пхэсоль*.

Жизнь и творчество Ким Сисыпа. Его сборник «Новые рассказы, услышанные на горе Золотой черепахи». Художественные особенности произведений Ким Сисыпа. Фантастика в новеллах. Традиционные литературные черты в характеристике героев. Буддийское мироощущение и произведениях Ким Сисыпа. Роль китайской литературной традиции в творчестве писателя.

Творчество Лим Че. Аллегории писателя. «Мышь под судом»: построение произведения, символика образов. Критические идеи произведения, сатирический характер. «История цветов». Форма произведения. Символика и ассоциации – основные средства раскрытия содержания. «Суждение историка» и его роль в произведении. Даосское отрицание социальной жизни – центральная мысль «Истории цветов».

«Город печали», Особенности произведения. Социальная жизнь как

Появление повести на китайском языке в конце XVI в. Повести «История Чу» Квон Пхиля (1569-1612), «Чхве Чхок» Чо Вихана (1558-1649) и «Лю Ён» Ли Ханбока (1556-1618). Биографические принципы построения произведений. Личная судьба и интимный мир человека – основная тема повести.

Творчество Хо Кюна (1569-1618). Повесть «Хон Кильдон» - первая социальная утопия в корейской литературе. Биографические сочинения Хо Кюна «Отшельник Ом», «Господин Чан» как отражение даосских настроений писателя.

Влияние Имчжинской войны и маньчжурских нашествий в конце XVI – начале XVII вв. на духовную жизнь Кореи. Отражение патриотической темы в корейской литературе и, прежде всего, в поэзии. Творчество Ли Сунсина, Ким Тоннёна (1567-1596) и др. Стихи неизвестных авторов.

Жизнь и творчество Пак Инно (1561-1642). Развитие жанра каса. Патриотическая тема в его *каса* «Ода великому спокойствию», «Думы на корабле», «Песнь о Ённаме». Пейзажные *каса* Пак Инно.

Появление и развитие дневниковой литературы. Дневники военных лет и их авторы: «Дневник военных событий» корейского полководца Ли Сунсина (1545-1598), «Записанное по дням в походе на запад» Ли Чонама (1541-1600), «Записи о поездке в Японию» Хван Сина (1560-1617) и другие.

Анонимные дневники высокопоставленных женщин: «Дневник, написанный в Западном дворце» (1613 г.).

«Записи событий года имчжин» - первое прозаическое произведение о войне, созданное на корейском языке. Последующие варианты этого произведения. Вопрос о жанре в корейской прозе.

* + 1. Второй период (середина XVII – XVIII вв.)

Вторая половина XVII - XVIII вв. – время активности идейного течения «*сирхак*» («реальные науки»). Призыв к поощрению практических наук, проведению реформ в области экономики, усилению внимания к проблеме положения человека в обществе. Связанные с этим сдвиги в литературе. Появление нового героя – человека низкого социального происхождения. Освещение новых аспектов действительности – социальных и бытовых. Внимание общества к национальной традиции, расцвет литературы на родном языке, появление новых жанров поэзии и прозы на корейском языке.

*Чансичжо* («длинные *сичжо*») – стихотворения произвольной длины, развивающиеся на основе *сичжо*. Проблематика *чансичжо*. Способ изображения мира в *чансичжо* – свидетельство появления новой стилистической системы в корейской литературе. Поворот к конкретному изображению действительности, возрастание роли бытовой и психологической детали. Использование разговорной лексики и широкое применение диалога.

Появление особой разновидности *каса*. *Кихэн каса* («напевные строфы о путешествиях») – утверждение познавательного подхода к миру, нарушение установившегося даосско-буддийского отношения к природе. Каса Ли Паника (1757-?) «Скитания по морю». Поэма Ким Ингёма «Путешествие в Японию»

Распространение в XVIII веке *кюбан каса* («женские *каса*»). Связь «женских *каса*» с поэзией поэтесс-*кисэн* XVI в. Темы «женских *каса*» - разлука с любимым, жалобы на несчастную женскую долю, тоска по друзьям и родителям: «Плач женщины», «Могила вдовы», «Разлука» и др. Анонимность «женских *каса*».

Возросший интерес к поэзии на родном языке. Издание обширных сборников поэзии на корейском языке как свидетельство стремления подвести итог развития поэзии за предшествующий период и осознания завершенности определенных процессов. Антология «Неувядаемые слова Страны зеленых гор» (1727 г.), составленная Ким Чхонтхэком. Антология «Песни Страны к востоку от моря» (1763 г.), составленная Ким Сучжаном. Антологии поэзии на корейском языке и *ханмуне* «Древние и новые напевы» и «Избранные песни Востока».

Поэзия на *ханмуне*. Тема героического прошлого корейского народа и тема социальной несправедливости – ведущие в творчестве поэтов этого периода. «Четыре поэта» - Ли Тонму (1741-1793), Лю Тыккон (1754-?), Пак Чега (1750-1805), Ли Согу (1754- ?), их поэтическое творчество.

Проза на *ханмуне*. Развитие дневниковой литературы. Дневники – описания путешествий: «Подневные записи, сделанные в горах» Чон Сихана (1625- 1707), «Записки о путешествии к горе Пэктусан» Пак Чона (1735-1793), «Китайский дневник» Пак Чивона (1737-1805).

Пак Чивон – видный деятель идейного течения «*сирхак*» и крупнейший писатель XVIII в. Жизнь и творчество Пак Чивона. «Неофициальные биографии из павильона Пангён» - собрание аллегорий критикующих ученое сословие. «Отповедь тигра» и «Господин Хо» из «Китайского дневника» - критика пороков современного общества и идея утопического государства, в основе которого лежит полезная деятельность для всех.

Появление прозы на родном языке и возрастание ее роли в корейской литературе. Повесть и роман. Анонимность. Бытование.

Ким Манчжун (1637-1692) и рождение корейского романа. «Скитания госпожи Са по югу» - первый семейный роман в корейской литературе.

«Облачный сон девяти» - буддийское понимание мира в романе.

Другие произведения Ким Манчжуна «Собрание заметок Сопхо», «Жизнеописание госпожи Юн», «Собрание изящной словесности Сопхо» - свидетельство многогранности таланта писателя.

Расцвет жанра романа на корейском языке. Типы традиционных романов – социальные романы и «романы-сны». Структура социальных романов. Связь этих произведений с традициями историографии в создании образов героев. Выполнение семейного долга – центральная проблема социальных романов. Роман «О том, как проявили добродетель и пробудили чувство долга» Чо Сонги (1638-1689) – иносказательная критика недостойного поведения государя в семье. Роман «Удивительная встреча двух браслетов» неизвестного автора – восстановление нарушенной гармонии в семье и государстве. Роман «Прекрасная судьба нефритов и жемчужин» - образец авантюрного романа.

Обращение к проблеме места человека в мире и смысла его социальной деятельности в «романах-снах». Структура романов этого типа. «Сон в нефритовом павильоне» неизвестного автора – характерное произведение этого типа. Активность и свобода поведения героев в достижении своих целей. Буддийско-даосское понимание ценности социального успеха – главная идея «романов-снов».

Повесть на родном языке. Проблема текста и датировки. Анонимность. Источники сюжетов. Конфликты и способы их разрешения. Идея социальной гармонии. Герой повести – совершенная личность. Ведущие произведения жанра: «Чхунхян», «Симчхон», «Повесть о зайце», «Повесть о фазане» и другие.

Дневники на родном языке и их авторы. Интерес к частной жизни человека, его интимные переживания как характерная черта этой литературы. «Жизнеописание государыни Инхён», «Год Кечхук» неизвестных авторов, «Записки обиженной» госпожи Хон (1735-1815).

* + 1. Третий период ( XIX в. )

XIX в. – заключительный период в развитии корейской средневековой литературы. Традиционные жанры поэзии и прозы. Поэзия в жанрах *сичжо* и *каса*. Творчество Ли Себо (1832-1895), Пак Хёгвана (1800-?) и Ан Минёна (1816-?). Традиционность тематики *сичжо.* Изменение тематики *каса* как отклик на значительные события XIX в.

Поэзия на китайском языке. Творчество Ким Сакката (1801-1863). Поэтический мир Сакката.

Проза на родном языке. Сборники новелл Ким Чжегука и Пак Чонсика. Проблема авторства. Художественные особенности новелл этих авторов. Черты нового и традиционного в новелле XIX в. Повесть и роман, особенности бытования.

Проза на китайском языке. Продолжение традиций *пхэсоль* в сборниках «простых рассказов»: «Простые рассказы Кесо» Ли Хипхёна (1772-1839), «Собрание простых рассказов Кореи» Ли Вонмёна (1807-1887) и «Простые рассказы из страны Зеленых гор» неизвестного автора. Приключенческие романы этого периода: «Добавление к истории трех Хан» Ким Сохэна (1769-1859) и «Записки из зала Югмидан» Со Юёна (1801-1874). Патриотическая направленность романов.

Драма и *пхансори*. История становления и развития корейской драмы. Театрализованные действа в масках. Появление в XVIII в. *пхансори* – музыкально-драматического жанра (типа песенного сказа). Переход от устной традиции к письменной в корейской драматургии в XIX в.

Расцвет музыкальной драмы в творчестве Син Чэхё (1812-1884). Темы и сюжеты музыкальной драмы. Особенности исполнения. Значение творчества Син Чэхё для развития *чхангык* (корейская классическая опера) и зарождение новой драмы.

«Павильон простора и прохлады. В жанре *акпу*» Юн Тальсона (1822-?) - первое произведение на фольклорный сюжет, написанное по образцу китайской литературной драмы.

**Раздел III. Новая литература (конец XIX – начало XX вв.)**

Общественно-политическая ситуация в Корее в конце XIX – начале XX вв.: обострение кризиса бюрократизированного феодального общества, проявившееся в усилении феодальной эксплуатации, непрекращающейся борьбе придворных группировок, в росте народных волнений. Иностранное проникновение в Корею и его политические и экономические последствия. Борьба корейского народа против чужеземных поработителей. Японо-китайская война 1894 г. и русско-японская война 1905 г. и их воздействие на развитие общественной мысли Кореи.

Установление японского колониального режима в Корее. Политика японского империализма в области культуры. Патриотическое культурно-просветительское движение как один из путей завоевания национальной свободы и достижения процветания страны.

Возникновение периодической печати, ее роль в сближении письменного и разговорного языка и формировании новой прозы. Появление многочисленных просветительских обществ и их деятельность. Популяризация в печати жизни Запада и сведений о европейских науках.

Движение за сохранение своей национальной культуры: языка, истории, литературы. Ю Кильчжун (1856-1914) и его трактат «Что я увидел и услышал на Западе» (1895).

Отражение идей просветительского движения в корейской поэзии.

*Чханга* (хоровая песня) - первый жанр новой поэзии. Метрика. Ритмико-мелодический строй. Содержание песен. «Песня патриотов», «Песня единения», «Песня независимости» - призыв к патриотическому служению родине и народу, «Песня учащихся», «Песня о просвещении» - призыв к овладению новыми науками. *Чханга* как переходная форма от традиционной поэзии к современному «свободному стиху».

Чхве Намсон (1890-1957) – зачинатель так называемого «нового стиха», возникшего под влиянием новой японской поэзии со свойственным ей чередованием 5- и 7-сложных стоп. Значение его стихотворения «От моря детям» (1908 г.) для перехода к «свободному стиху».

Поэтическое творчество лидеров Отрядов справедливости – завершающий этап поэзии на *ханмуне*. Их призыв к вооруженному сопротивлению иноземным поработителям, борьба за возвращение к политике изоляции страны, за возврат к управлению страной по древним законам. Выражение этих идей в поэтических произведениях. Стихи Чхве Икхёна (1833-1906), Лю Ринсока (1842-1915), Хван Хёна (1855-1907).

Отражение идей просветительского движения в корейской прозе. Появление исторической повести на корейском языке на основе традиционной биографии: «Предание о Ли Чхунму», «Предание об Ыльчи Мундоке» Син Чхэхо (1879-1936) и «Правдивые истории об адмирале Ли Сунсине» Ли Хэчжо (1869-1927).

Переложения и адаптации произведений западной художественной литературы как составная часть корейской новой прозы. Цели создания таких произведений, их содержание, авторы, отношение к первоисточнику. «Записки о создании Швейцарского государства» – переложение драмы Ф. Шиллера «Вильгельм Телль» с предисловием Пак Ынсика (1856-1926), «Повесть о патриотке» Чан Чиёна (1864-1921) – переложение трагедии Ф. Шиллера «Орлеанская дева» и др.

Появление новой прозы, переходного звена от традиционной повести к реалистической литературе.

Жизнь и творчество Ли Инчжика (1862-1916) – основоположника «новой повести». Произведения Ли Инчжика «Кровавые слезы» (1906), «Мир серебра» (1908), «Голос дьявола» (1909). Тематика и проблематика повестей. Их художественные особенности. Новое и традиционное в творчестве Ли Инчжика.

Дидактическая проза Ли Хэчжо (1869-1927). Повесть «Колокол свободы» (1908), отражение в ней социальных и этических проблем того времени. Традиционное и новое в повестях Ли Хэчжо «Кровь цветка», «Снег на волосах» и др. Переводческая деятельность Ли Хэчжо и его роман «Железный мир».

Жизнь и творчество Син Чхэхо (1880-1936). Его повести «Небо, которое я увидел во сне» и «Битва двух драконов» - итог размышлений писателя над историческим развитием Кореи на рубеже двух веков.

Зарождение на базе новой литературы новой драматургии. Инсценировки Ли Инчжика «Мир серебра» по его одноименной повести и «Слива под снегом» по повести Ку Ёнхака, попытка поставить их на сцене первого корейского театра европейского типа (1909).

**Раздел IV. Современная литература (с конца 10-х - начала 20-х годов XX века)**

4.1 Литература колониального периода (10-е годы – 1945 год)

Выход в свет романа Ли Квансу «Бессердечие» (1917) – первого современного реалистического произведения. Сведения о жизненном и творческом пути писателя (1892-1951). Ли Квансу – лидер и идеолог корейского национал-реформизма. Публицистика Ли Квансу. Проблематика романов «Бессердечие», «Первооткрыватели» (1918), «Земля» (1932-1933). Исторические повести и романы Ли Квансу.

20-30-е годы XX века – важный этап в развитии корейской литературы. Характеристика периода: рост национально-освободительного движения в Корее, народное движение 1-го марта 1919 года и его влияние на различные стороны политики, экономики и культуры. Возникновение разных литературных течений. Литературная деятельность журнала «Творчество» (1919) – первого специализированного литературного журнала - и распространение теории «искусство для искусства». Утверждение «свободного стиха» в поэзии и жанра рассказа в прозе.

Популярность символистской поэзии в Корее. Творчество поэтов Ким Ока (1893- ?), Чу Ёхана (1900- ?), Хван Согу (1895-1958). Возникновение нового жанра «поэма в прозе».

Жизнь и творчество Ким Тонина (1900-1951). Рассказ «Прощальная песня» как свидетельство влияния на творчество писателя идей романтизма, а также склонности к эстетизму. Отражение эстетического мировосприятия Ким Тонина в рассказах «Соната безумного огня» и «Сумасшедший художник». Натуралистические рассказы «Картошка» и «Похожие пальцы».

Появление декадентских литературных журналов «Руины» (1920) и «Белый прилив» (1922) и формирование одноименных творческих объединений. Возникновение романтизма в корейской литературе.

Поэтическое творчество Хан Ёнуна (1879-1944). Поэтический сборник «Молчание любви» (1926).

Жизнь и творчество Ли Санхва (1901-1943). Романтический период в творчестве поэта – стихотворение «В мою спальню». Обращение к социальной тематике и сотрудничество с пролетарскими литературными объединениями. Стихотворения «Придет ли весна на отнятые поля?», «Болезнь Кореи» и др.

Ким Соволь (1903-1935) – выдающийся корейский поэт. Особенности его творчества, снискавшие ему всеобщее признание корейского народа.

Жизнь и творчество Ём Сансопа (1897-1963). Ём Сансоп – родоначальник натурализма в корейской литературе. Рассказы «Лягушка в препараторской» (1921), «Прежде чем раздались крики «Да здравствует независимость!». Роман «Три поколения» (1931) – отражение на примере внутрисемейного конфликта трудностей и противоречий, с которыми Корея столкнулась при переходе к капитализму.

Развитие критического реализма. Обращение к общественной тематике – проза Хён Чингона (1900-1943), Пак Чонхва (!901-1981), На Дохяна (1902-1927).

Распространение социалистических идей под влиянием Октябрьской революции в России. Создание групп пролетарских писателей «Искра» и «Пхаскюла» (1923), представлявших «Школу нового направления». Творческая деятельность писателей,: Ли Иксана (1855-1932), Чо Мёнхи (1892-1937), Чхве Сохэ (1903-1932). Тематика их произведений, поиски нового героя, творческий метод.

Образование Корейской Ассоциации пролетарского искусства (КАПП) в 1925 году. Принятие в 1927 году программы Ассоциации. Прозаические произведения ведущих пролетарских писателей – «Река Нактонган» Чо Мёнхи (1927), «Вонбо» и «Поселок бумажной фабрики» Ли Гиёна (1930), «В перерыве между сменами» Сон Ёна (1930) и др.

Формирование социалистического реализма. Влияние творчества М. Горького на творчество корейских пролетарских писателей.

Жизнь и творчество Ли Гиёна (1895-1984). Роман «Родная сторона» - первое значительное произведение пролетарской литературы. Отражение в нем глубоких социальных противоречий корейской действительности. Проблема взаимоотношений интеллигенции и народа в романе. Художественно-выразительные средства романа.

Кан Гёнэ (1907-1943) и ее роман «Проблема человечества».

Хан Серя (1900- ?) и его ранняя творческая деятельность. Роман «Сумерки» - отражение борьбы пролетариата за свое освобождение и лучшее будущее.

Идейная направленность поэтических произведений Пак Сеёна (1902-?), Пак Пхаряна (1905-?) и других пролетарских поэтов в этот период.

Общественно-политическая ситуация в Корее к середине 30-х –началу 40-х годов. Усиление давления японских колонизаторов на Корею, ужесточение цензуры – главные причины крена корейской литературы в сторону «искусства для искусства». Появление в Корее модернистской поэзии и прозы, которая становится преобладающей после разгрома КАПП в 1935 году и ареста ведущих пролетарских писателей. Влияние имажизма и сюрреализма на развитие модернизма в Корее.

Поэзия Ким Кирима (1908-?) и Ли Сана (1910-1937).

Объединение «Группа жизни» и поэзия О Чанхвана (1918-?), Ю Чхихвана (1908-1967), Со Чончжу (1915-?).

Продолжение реалистических традиций в творчестве поэтов Пэк Сока (1912-1995) и Ли Ёнака (1914-?).

Творчество Чхэ Мансика (1904-1950) и Ким Ючжона (1908-1937). Отличительные особенности их творчества.

Ли Сан – родоначальник модернизма в корейской литературе. Рассказ «Крылья» - образец модернистской прозы.

**4.2 Литература разделенной нации**

Освобождение Кореи от японского колониального господства 15 августа 1945 года. Обретение независимости и проблема разделения нации, начало идеологического противостояния, раскол на левых и правых, тормозивший развитие литературного процесса в Корее. Возникновение враждующих между собой литературных организаций. Острая полемика между представителями «Организации молодых писателей», отстаивавших идею «чистой» литературы и представителями «Лиги корейских писателей», приверженцев идеи классовой литературы.

Образование в 1948 году двух корейских государств – КНДР и РК, размежевание единой национальной литературы.

Восстановление в КНДР Корейской ассоциации пролетарских писателей. Активное участие литераторов в строительстве нового, социалистического государства. Превращение литературы в важное средство пропаганды идей партии. Отражение в литературе исторических преобразований, происходивших в социально-экономической и культурной жизни народа и, как следствие, отказ от старой тематики.

Творчество Ли Гиёна, Хан Серя, Сон Ёна, Пак Пхаряна и других писателей и поэтов, перебравшихся на Север.

Литературная ситуация в КНДР в 60-х – начале 70-х годов: курс на усиление «самостоятельности» КНДР в политике, все больший отход от стран «социалистического лагеря» во главе с СССР. Дальнейшее развитие «теории трех революций» - идеологической, технической и культурной, а также идеи *чучхе* (т.е. идеи самостоятельного и независимого развития). Создание произведений *чучхейской* литературы, идеализировавших революционную борьбу корейского народа во главе ее вождем Ким Ир Сеном «Цветочница» и «Море крови», романы-эпопеи «Рождение эпохи», «Рассвет над родиной» и другие. Коллективное творчество северокорейских писателей.

Дальнейшее внедрение в РК западных литературных достижений. Модернисты и традиционалисты. Расширение тематики литературных произведений, их жанровых разновидностей.

Творчество Ким Донни (1913-1995) в этот период – отражение перемен в жизни людей, столкновение Запада и Востока, старого и нового.

Гражданская война 1950-1953 гг. и ее последствия – основная тема литературы как на Севере, так и на Юге.

Поэтические сборники «Через горы трупов, через море крови» Чо Ёнама и «Вслед за пехотой» Ю Чхихвана (1951), «Опережая историю» Чо Чихуна.

Противостояние модернистов и традиционалистов – характерная черта поэзии 50-х годов. Модернистская группа «Вторая половина» и творчество Пак Инхвана (1926-1956) и Ким Кюдона (род. в 1925 г.).

Творческая деятельность группы «Голубая лань». Верность традициям известных поэтов Пак Чэсама (1933-1997) и Ко Ына (род. в 1933 г.)

Тема войны в корейской прозе. Творчество писателей «послевоенного поколения» О Санвона (1930-1985), Сон Чхансопа (1922-1959) и др.

Влияние политических событий – народного движения 19 апреля 1960 года и военного переворота 16 мая 1961 года – на развитие литературы. Три направления в поэзии: традиционная лирика, «ангажированная поэзия» и «чистая поэзия».

Творческая деятельность Ким Суёна (1921-1968).

Жизнь простого народа в поэзии Ли Сонбу (род. в 1939 г.), Чо Тхэиля (род. в 1941 г.) и др.

О Сеён (род. в 1942 г.) – представитель «чистой поэзии».

Обращение к реальной действительности в прозе. Чхве Инхун (род. в 1936 г.) и его роман «Площадь». Проблематика романа, художественное мастерство писателя.

Вестернизация общества и модернизация экономики – причины обращения писателей к личной жизни, внутренним ощущениям человека. Индивидуализм и одиночество в рассказах Ким Сынока (род. в 1941 г.) «Путешествие в Мучжин», «Попытка жизни», «Чтобы понять сестру».

Появление городской, сельской, женской прозы. Творчество Пак Кённи (род. в 1937 г.).

Небывалый экономический подъем, индустриализация 70-х годов, повлекшая эксплуатацию фермеров и заводских рабочих. «Литература масс» и ее приверженцы Ким Чиха (род. в 1941 г.), И Сиён (род. в 1949 г.) и др.

Жизнь рабочего класса в творчестве Чо Сехи (род. в 1942 г.). Рассказы «Мячик, запущенный карликом ввысь», «Железный город» и др.

Социально-политическая ситуация в конце 70-х годов. Военный переворот генерала Чон Тухвана, приведший к народному восстанию в г. Кванчжу в мае 1980 года. Отражение насущных проблем общества в литературе. Рост популярности «поэзии масс». Первый поэтический сборник Пак Нохэ (род. в 1957 г.) «Рабочее утро».

Продолжение модернистских традиций в творчестве поэтов-эксперименталистов и объединения «Городская группа»: Пак Намчхоля (род. в 1949 г.), И Санхо (род. в 1950 г.), Ан Тохёна (род. в 1961 г.).

Разделение нации, жизнь рабочих и крестьян – основные темы корейской прозы 80-х годов.

Творческая деятельность Ли Мунёля – одного из ведущих писателей Южной Кореи. Рассказы «Золотая птица Гаруда», «Помните ли вы Назарет?», «Свинья Пилона» - свидетельство многогранности таланта писателя.

Модернистские традиции в творчестве Чхве Ин Хуна и Чхве Инхо.

Основные тенденции развития корейской литературы в конце XX – начале XXI вв.

**8. Оценочные средства**

Оценочные средства составляются для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и самостоятельной работы студентов. Форма текущего контроля - семинарское занятие, которое предполагает следующие виды самостоятельной работы студентов:

- освоение лекционных материалов

- изучение учебной и научной литературы

- чтение и анализ образцов художественной литературы изучаемого периода

- подготовку докладов на заданные темы.

Формы итогового контроля - зачет и экзамен. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

1. **Рекомендуемые образовательные технологии**

- Лекции;

- Лекции в виде презентаций с демонстрацией аудио- и видеоматериалов (мультимедийного контента);

- Освоение интернетматериалов;

- Подготовка рефератов и научных докладов;

- Самостоятельная работа студентов;

- Подготовка курсовых и квалификационных работ.

**10. Материально-техническое обеспечение**

- интерактивная доска (ИД);

- компьютеры;

- аудиообрудование и видеооборудование;

- сканер для сканирования рукописей и книг;

- печатная база (лазерные чёрно-белые и цветные принтеры) для печати документации.

**11. Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Васильев Л.С. Культы, религии, традиции в Китае. М., 2001.

Галкина Л.В. Корейская поэзия 20-х годов XX века. Владивосток: Изд. Дальневост. ун-та. 1988.

Джарылгасинова Р.Ш. Этногенез и этническая история корейцев. М., 1979.

Елисеев Д.Д. Корейская средневековая литература пхэсоль. М., 1968.

Елисеев Д.Д. Новелла корейского средневековья. М., 1977.

Жданова Л.В. Поэтическое творчество Чхве Чхивона. СПб., 1998.

Иванова В.И. Новая проза Кореи. М., 1987.

Иванова В.И. Ли Ги Ен. Жизнь и творчество. М., 1962.

Иванова В.И., Еременко Л.Е. Корейская литература. М., 1964.

Ионова Ю.В. Религиозные воззрения корейцев // Культура народов зарубежной Азии и Океании. Т. 25. Л., 1969.

Концевич Л.Р. Корееведение. Избранные работы. М., 2000.

Курбанов С.О. Курс лекций по истории Кореи с древности до конца XX вв. СПб.: Изд. С.-Пб. Универс. 2002.

Ли В.Н. Корейская литература // История всемирной литературы. Т. 6. М., 1989.

Ли В.Н. Корейская ассоциация пролетарских писателей и проза 20-30-х годов // Национальные традиции и генезис социалистического реализма (в литературах стран народной демократии). М., 1965.

Ли Сан Юн. Новое ощущение времени. // Ын Хигён. Тайна и ложь. Перевод с корейского. М., 2010

Никитина М.И. Древняя корейская поэзия в связи с ритуалом и мифом. М., 1982.

Никитина М.И. Корейская поэзия XVI-XIX вв. в жанре сичжо. СПб., 1994.

Никитина М.И. Троцевич А.Ф. Корейская литература // История всемирной литературы. Т. 2-5. М., 1984-1988.

Никитина М.И. Троцевич А.Ф. Очерки истории корейской литературы до XIV в. М., 1969.

Солдатова М.В., Пак К.А. Современная литература Кореи. Учебное пособие. Владивосток: Изд. Дальневост. ун-та. 2003.

Солдатова М.В. Становление национальной прозы в Корее в первой четверти XX века. Владивосток: Изд. Дальневост. ун-та. 2004.

Троцевич А.Ф. Миф и сюжетная проза Кореи. СПб., 1996.

Троцевич А.Ф. Корейская средневековая повесть. М., 1975.

Троцевич А.Ф. Корейский средневековый роман. М., 1986.

Троцевич А.Ф. История корейской традиционной литературы (до XX в.). Учебное пособие. СПб.: Изд. С.-Пб. Универс. 2004.

Троцевич А.Ф. Что есть литература – поучение или просто «изящное слово»? // Наставление царю цветов. Высокая проза Кореи XI – XVIII вв. С.-Пб., 2010

Троцевич А.Ф. Как обустроить государство и как личности обрести внутреннюю гармонию. // Сон в заоблачных высях. Перевод с китайского и корейского. С.-Пб., 2010

**12. Разработчики**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Место работы | Должность | | ФИО | |
| Институт стран Азии и Африки МГУ | Ст. преподаватель кафедры филологии стран ЮВА, Кореи и Монголии | | Касаткина И.Л. | |
| **Рецензент:** |  | |  | |
| Место работы | должность | ФИО | |  |
| ИВ РАН | Ст.н.сотр., к.ф.н. | Концевич Л.Р. | |  |
|  |  |  | |  |

25